

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Sección 1. Identificación de la compañía y del producto

**Nombre del producto:** CaviWipes 1™

**Usos del producto:** Toallita limpiadora y desinfectante de superficies duras

**Fabricante:** METREX® RESEARCH  
1717 West Collins Ave.  
Orange, CA 92867  
EE. UU.

**Número de teléfono para emergencias:** 1-800-841-1428 (Servicio al Cliente)

**Número de teléfono para emergencias químicas (Derrames químicos, pérdidas, incendios, exposición o accidente solamente):**

CHEMTREC 1-800-424-9300 (en los EE. UU.) - 1-703-527-3887 (Fuera de los EE. UU.)

**Fecha de preparación o revisión de la HDS:** 30 de abril de 2019

### Sección 2. Identificación del peligro o peligros

**Clasificación según SAG/HAZCOM 2012:**

Líquido inflamable - Categoría 3

Irritación ocular - Categoría 2A

**¡Atención!**



**Frases de peligro**

Líquido y vapores inflamables.

Provoca irritación ocular grave.

**Declaraciones de prevención:**

Mantenga alejado del calor, chispas, llamas abiertas, superficies calientes. - No fumar.

Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

Utilizar un material eléctrico, de ventilación y de iluminación antideflagrante.

Tome medidas de precaución contra la descarga estática.

Lavarse cuidadosamente después de la manipulación.

Use protección ocular.

**Declaraciones de respuesta:**

**SI PENETRA EN LOS OJOS:** Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quítese los lentes de contacto si los tiene y es fácil de hacer. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persistiera, obtenga atención médica.

En caso de incendio: Use rocío de agua o niebla de agua, espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono o productos químicos secos para la extinción.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Declaraciones de almacenamiento:

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.

### Declaraciones de eliminación:

Deseche el contenido y el recipiente según los reglamentos locales y nacionales.

**Otros peligros que no conducen a una clasificación:** No hay otros peligros.

### Sección 3. Composición/información sobre los componentes

| Componente   | Nº CAS    | Cantidad |
|--|-----------|----------|
| Agua   | 7732-18-5 | 70-80%   |
| Isopropanol  | 67-63-0   | 15%      |
| Etanol   | 64-17-5   | 7.5%     |
| Éter monobutílico de etilenglicol (2-Butoxietanol) | 111-76-2  | 1-5%     |
| Cloruro de didecildimetilamonio                    | 7173-51-5 | 0.76%    |

### Sección 4. Medidas de primeros auxilios

**Inhalación:** Sáquelo al aire fresco. Si la respiración fuera dificultosa, obtenga atención médica.

**Contacto cutáneo:** Lave la piel con agua y jabón. Obtenga atención médica si persiste la irritación. Retire la ropa contaminada y lávela antes de su reutilización.

**Contacto ocular:** Mantenga el ojo abierto y enjuague lenta y suavemente con agua durante 15-20 minutos. Quítese los lentes de contacto, si los tuviera, luego de los primeros 5 minutos y luego continúe enjuagándose. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para recibir asesoría para el tratamiento.

**Ingestión:** No es una ruta normal de exposición para una toallita. Enjuague la boca con agua. Nunca dé nada por boca a una persona inconsciente. Obtenga asistencia médica.

**Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados:** Provoca irritación ocular. El contacto prolongado con la piel puede causar irritación. La ingestión puede causar malestar gástrico y náuseas.

**Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial:** No es necesaria la atención médica inmediata.

### Sección 5. Medidas de lucha contra incendios

**Medios de extinción adecuados (e inadecuados):** Use rocío de agua o niebla, espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono o productos químicos secos. Enfríe con agua los recipientes expuestos al fuego.

**Peligros especiales que surgen del producto químico:** Líquido y vapores inflamables. El producto se quemará vigorosamente si entrara en contacto con cualquier fuente de ignición. La combustión puede producir monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de nitrógeno, aminas, cloruro y cloruro de hidrógeno.

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**

**Equipo protector especial y precauciones para los bomberos:** Los bomberos deben usar equipo de respiración autónoma de presión positiva y vestimenta protectora completa para incendios en áreas donde se usan o almacenan productos químicos.

**Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental**

**Medidas de protección personal, equipo de protección y procedimientos de emergencia:** Evite el contacto con los ojos. Evite el contacto prolongado con la piel y la vestimenta. Ventile el área. Use vestimenta protectora completa según se describe en la Sección 8.

**Precauciones relativas al medio ambiente:** No dispersar en el medio ambiente. Informe de derrames según sea requerido por las regulaciones locales y federales.

**Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos:** Recoja la toallita y colóquela en un recipiente para su eliminación. No lo elimine por las cloacas. Elimine el recipiente en la basura. No vuelva a usar o llenar el bote.

**Sección 7. Manipulación y almacenamiento**

**Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura:** No deje que toque los ojos o la vestimenta. Evite el contacto prolongado con la piel. Úselo donde haya una ventilación adecuada. Lávese concienzudamente con agua y jabón después del manejo. Mantenga los recipientes cerrados cuando no estén en uso. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades:** Almacene en un área fresca y bien ventilada lejos del calor y de todas las fuentes de ignición.

**Sección 8. Controles de exposición/protección personal**

**Límites de Exposición**

| <b>Producto químico</b> | <b>Límite de exposición</b>  |
|-------------------------|--|
| Agua                    | No se establece un límite.   |
| Isopropanol             | 200 ppm - PPT - Promedio ponderado en el tiempo (TWA)<br>400 ppm - Valor Límite Umbral (TLV, por sus siglas en inglés) de la Conferencia Estadounidense de Higienistas Gubernamentales e Industriales (ACGIH, por sus siglas en inglés) del Límite de Exposición de Corto Plazo (STEL, por sus siglas en inglés).<br>400 ppm - Límite de Exposición Permitido (PEL, por sus siglas en inglés) Promedio Ponderado en el Tiempo (TWA, por sus siglas en inglés) de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés) |

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

| Producto químico                                   | Límite de exposición  |
|--|---|
| Etanol   | 1000 ppm - Valor Límite Umbral (TLV, por sus siglas en inglés) de la Conferencia Estadounidense de Higienistas Gubernamentales e Industriales (ACGIH, por sus siglas en inglés) del Límite de Exposición de Corto Plazo (STEL, por sus siglas en inglés).<br>1000 ppm - Límite de Exposición Permitido (PEL, por sus siglas en inglés) Promedio Ponderado en el Tiempo (TWA, por sus siglas en inglés) de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés) |
| Éter monobutílico de etilenglicol (2-Butoxietanol) | 20 ppm - Valor Límite Umbral (TLV, por sus siglas en inglés) Promedio Ponderado en el Tiempo (TWA, por sus siglas en inglés) de la Conferencia Estadounidense de Higienistas Gubernamentales e Industriales (ACGIH, por sus siglas en inglés).<br>50 ppm - PPT del valor LEP de OSHA (piel)   |
| Cloruro de didecildimetilamonio                    | No se establece un límite.  |

**Controles de ingeniería adecuados:** Use con ventilación de escape local y general adecuados para mantener las exposiciones por debajo de los límites de exposición ocupacional.

**Protección respiratoria:** Normalmente no se requiere protección respiratoria.

**Protección de las manos:** Se recomiendan los guantes impermeables tales como los de goma de butilo o nitrilo para operaciones que pudieran resultar en el contacto prolongado o repetido con la piel.

**Protección de los ojos:** No se requiere protección ocular para el uso normal. Si fuera posible la salpicadura con líquido, use antiparras a prueba de salpicaduras para prevenir el contacto ocular.

**Protección de la piel:** Use vestimenta protectora si fuera necesaria para impedir el contacto con la piel. La ropa contaminada se debe quitar y lavar antes de volverse a usar.

**Medidas de higiene:** Debe disponerse de instalaciones adecuadas para lavarse y para el lavado de ojos en el área de trabajo.

**Otra protección:** No se requiere otra protección bajo condiciones normales de uso.

### Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Los siguientes datos corresponden al saturante líquido:

|                                     |   |                                   |   |
|-------------------------------------|---|-----------------------------------|---|
| <b>Apariencia:</b>                  | Líquido turbio a claro en una toallita blanca.  | <b>Olor:</b>                      | Alcohol                                   |
| <b>Umbral olfativo:</b>             | 0.001 ppm - (éter monobutílico de etilenglicol) | <b>pH:</b>                        | 8.5-12.49                                 |
| <b>Punto de fusión/congelación:</b> | No se determinó el punto de fusión/congelación. | <b>Punto/rango de ebullición:</b> | Punto/rango de ebullición no determinado. |
| <b>Punto de inflamación:</b>        | 34.4°C (93.4°F)                                 | <b>Tasa de evaporación:</b>       | No se determinó la tasa de evaporación.   |

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <b>Flamabilidad (sólido, gas):</b>                 | No corresponde.                                   | <b>Límites de inflamabilidad:</b>       | LIE – Límite inferior de explosión: 2.5%<br>LSE – Límite superior de explosión: 19% |
| <b>Presión de vapor:</b>                           | 19 kPa a 20°C (etanol)                            | <b>Densidad de vapor:</b>               | 5.87 (etanol)   |
| <b>Densidad relativa:</b>                          | 0.964   | <b>Solubilidades:</b>                   | Completamente soluble en agua   |
| <b>Coefficiente de partición (N-octanol/agua):</b> | No se determinó el coeficiente de partición.      | <b>Temperatura de auto-inflamación:</b> | No se determinó la temperatura de autoignición.                                     |
| <b>Temperatura de descomposición:</b>              | No se determinó la temperatura de descomposición. | <b>Viscosidad:</b>                      | No se determinó la viscosidad.  |

### Sección 10. Estabilidad y reactividad

**Reactividad:** No reactivo a temperaturas ambientes.

**Estabilidad química:** Estable.

**Posibilidad de reacciones peligrosas:** No reactivo.

**Condiciones que deben evitarse:** Calor, chispas, llamas y toda otra fuente de ignición.

**Materiales incompatibles:** Agentes oxidantes fuertes, ácidos y agentes reductores fuertes.

**Productos de descomposición peligrosos:** La descomposición térmica producirá monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de nitrógeno, aminas, cloruro y cloruro de hidrógeno.

### Sección 11. Información toxicológica

**Efectos potenciales sobre la salud:**

**Lo siguiente corresponde al saturante líquido: La toallita no es peligrosa.**

**Inhalación:** La inhalación de vapores podría causar irritación de la nariz y la garganta. Concentraciones altas de vapor pueden producir náuseas, vómitos, dolor de cabeza, mareos, somnolencia, debilidad, fatiga, narcosis y posible pérdida del conocimiento. No es agudamente tóxico en las ratas.

**Contacto cutáneo:** La exposición prolongada o repetida puede causar irritación y enrojecimiento. No se observaron signos de toxicidad o de irritación en un estudio de toxicidad dérmica en ratas. Levemente irritante en un estudio de irritación primaria con conejos. Negativo en un estudio de sensibilización de la piel con cobayos (conejillos de Indias).

**Contacto ocular:** Puede causar irritación con lagrimeo, enrojecimiento y dolor. Irritante moderado en un estudio de irritación ocular con conejos. Los efectos se revierten en 10 días.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Ingestión:** La ingestión puede causar trastornos gastrointestinales y efectos sobre el sistema nervioso central tales como dolor de cabeza, mareos, somnolencia y náuseas. No es agudamente tóxico en las ratas.

**Peligros crónicos:** No se conocen peligros crónicos.

**Carcinógeno:** Ninguno de los componentes está listado como carcinógeno o carcinógeno potencial por NTP, ACGIH, u OSHA (todas de los EE. UU) e IARC.

**Valores de toxicidad aguda para CaviWipes 1:**

DL<sub>50</sub> (Dosis letal) oral en rata - >5050 mg/kg; DL<sub>50</sub> dérmica en ratas - >5000 mg/kg; CL<sub>50</sub> por inhalación en ratas - >2.16 mg/L

### Sección 12. Información ecotoxicológica

Este producto está clasificado como Toxicidad Acuática Aguda de Categoría 3 basado en los criterios del SAG para toxicidad acuática. Nocivo para los organismos acuáticos.

**Toxicidad:** No se dispone de datos de toxicidad para este producto.

Etanol: CL<sub>50</sub> de trucha arcoíris - 13000 mg/L/96 hrs; CL<sub>50</sub> de *Daphnia magna* - 9268-14221 mg/L/48 hrs;

CE<sub>50</sub> de *Chlorella pyrenoidosa* (Algas verdes; inhibición del crecimiento) - 9310 mg/L/48 hrs

Isopropanol: CL<sub>50</sub> del pez forrajero - 11,130 mg/L/48 hrs; CL<sub>50</sub> de camarón café (*Farfantepenaeus californiensis*) - 1400 mg/L/48 hrs

Cloruro de didecildimetilamonio: CL<sub>50</sub> de pez sol (*Lepomis macrochirus*) - 0.32 mg/L/96 hrs; CE<sub>50</sub> de *Daphnia magna* - 0.94 mg/L/48 hrs.

**Persistencia y degradabilidad:** El etanol, el isopropanol y el cloruro de didecildimetilamonio son fácilmente degradables en las pruebas de detección.

**Potencial de bioacumulación:** El etanol y el isopropanol tienen un BCF (Factor de bioconcentración) de 3 lo que sugiere que el potencial de bioacumulación es bajo. Un BCF de 81 para el cloruro de didecildimetilamonio sugiere que la bioconcentración en los organismos acuáticos es moderada.

**Movilidad en el suelo:** Se espera que el etanol y el isopropanol tengan alta movilidad en el suelo. Si se lo libera en el suelo, se espera que el cloruro de didecildimetilamonio no tenga movilidad en el suelo.

**Otros efectos adversos:** No se conocen otros efectos adversos.

### Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

**Eliminación de la toallita:** No vuelva a usar la toallita. Elimine la toallita usada en la basura. No deseche las toallitas por el inodoro.

**Desecho de los envases:** El recipiente no es rellenable. No vuelva a usar o vuelva a llenar el recipiente. Ofrezca para el reciclado, si estuviera disponible. Si no se dispusiera de reciclado, elimine de acuerdo con la política del hospital.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Sección 14. Información relativa al transporte

|                      | Número ONU            | Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas         | Clase(s) de peligro:  | Grupo de embalaje/envasado | Riesgos ambientales       |
|----------------------|-----------------------|--|-----------------------|----------------------------|---------------------------|
| <b>DOT de EE.UU.</b> | No hay número de ONU. | No regulado según la excepción al alcohol (49CFR 173.150(e))     | Sin clase de peligro. | Sin grupo de empaque.      | Sin peligros ambientales. |
| <b>ADR/RID de UE</b> | UN1987                | Alcoholes, no especificados de otra manera (Isopropanol, etanol) | 3                     | III                        | Sin peligros ambientales. |
| <b>IMDG</b>          | UN1987                | Alcoholes, no especificados de otra manera (Isopropanol, etanol) | 3                     | III                        | Sin peligros ambientales. |
| <b>IATA/ICAO</b>     | UN1987                | Alcoholes, no especificados de otra manera (Isopropanol, etanol) | 3                     | III                        | Sin peligros ambientales. |

**Transporte a granel (de acuerdo con el Anexo II de MARPOL 73/78 y el código IBC):** No corresponde - el producto se transporta solamente empacado.

**Precauciones especiales:** No hay precauciones especiales identificadas.

### Sección 15. Información sobre la reglamentación

#### Reglamentos federales de los Estados Unidos:

**Clasificación de peligros de según SARA de la EPA (EE.UU.) 311/312:** Consulte la Sección 2 de la Clasificación de Peligros de la OSHA.

**EPA SARA 313:** Este producto contiene los siguientes productos químicos sujetos a los Requisitos de Información Anual sobre Liberaciones bajo el Título III de SARA, Sección 313 (40 CFR 372) (EE.UU.):

|   |          |      |
|---|----------|------|
| Éter monobutílico de etilenglicol<br>(Éter de glicol) | 111-76-2 | 1-5% |
|---|----------|------|

**Protección del ozono estratosférico:** No se sabe que este producto contenga o se haya fabricado con sustancias reductoras del ozono como se definen en 40 CFR Parte 82, Apéndice A a Subpartida A.

**CERCLA SECCIÓN 103:** Este producto no está sujeto a los requisitos de divulgación de CERCLA; sin embargo, muchos estados podrían tener requisitos de divulgación más rigurosos. Notifique de los derrames que exigen los reglamentos federales, estatales y locales.

**Pesticida registrado por EPA de EE.UU.:** Este producto químico es un pesticida registrado por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos y está sujeto a determinados requisitos de etiquetado bajo la ley federal de pesticidas. Estos requisitos difieren de los criterios de clasificación y la información sobre peligros requerida para las hojas de datos de seguridad (HDS), y para las etiquetas de los productos químicos no pesticidas utilizadas en el lugar de trabajo. La información sobre peligros requerida en la etiqueta del pesticida se reproduce a continuación. La etiqueta del pesticida también incluye otra información importante, incluidas las instrucciones de uso.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ¡ATENCIÓN!

Causa irritación ocular sustancial pero temporaria.

No deje que toque los ojos o la vestimenta. Use protección ocular apropiada tal como antiparras, protector facial o gafas de seguridad. Lávese cuidadosamente con agua y jabón luego de manipularlo y antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco o usar el baño. Quítese y lave la vestimenta contaminada antes de volver a usarla.

Mantener fuera del alcance de los niños.

Combustible. No lo use o almacene cerca del calor o una llama abierta.

### Inventarios internacionales

**Inventario de TSCA de EPA de EE.UU.:** Todos los componentes de este producto están listados en el Inventario de Sustancias Químicas de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA) o exentos.

**Ley de Protección del Medio Ambiente de Canadá [Canadian Environmental Protection Act – CEPA]:** Todos los componentes de este producto están listados en la Lista de Sustancias Nacionales (DSL) o exentos.

**Australia:** Todos los componentes de este producto están listados en el Inventario Australiano de Sustancias Químicas (AICS) o exentos.

**China:** Todos los componentes de este producto están listados en el Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China (IECSC) o exentos.

**Unión Europea:** Todos los componentes de este producto están listados en el inventario de EINECS (Europa) o exentos.

**Japón:** Todos los componentes de este producto están listados en el inventario de Sustancias Químicas Nuevas y Existentes de Japón (ENCS) o exentos.

**Corea:** Todos los componentes de este producto están listados en la Lista de Productos Químicos Existentes de Corea (KECL) o exentos.

**Nueva Zelanda:** Todos los componentes de este producto están listados en el Inventario de Productos Químicos de Nueva Zelanda (NZIoC) o exentos.

**Filipinas:** Todos los componentes de este producto están listados en el Inventario de Productos Químicos y Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS) o exentos.

**Taiwán:** Todos los componentes de este producto están listados en el Inventario Nacional de Productos Químicos Existentes (NECI) de Taiwán o exentos.

|  |
|--|
| <b>Sección 16. Otras informaciones</b> |
|--|

**Fecha de vigencia:** 30 de abril de 2019

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**

**Sustituye a la de fecha:** 16 de abril de 2018

**Resumen de la revisión:** Sección 11. Salud crónica y error tipográfico.

La información y recomendaciones establecidas aquí están tomadas de fuentes que se consideran precisas a la fecha de la preparación, sin embargo, METREX® RESEARCH no da garantías con respecto a la precisión o idoneidad de las recomendaciones, no asumiendo la responsabilidad de ningún uso de esto.